

بسم الله الرحمن الرحيم

:

:

E.mail:yousufamer@yahoo.com

()

:

()

:

:

:

()

"

"

•

•

•

()

•

•

•

المؤهلات الدراسية :

الجهة المانحة	تاريخ الحصول عليها	الدرجة
	١٩٨٦م	الليسانس
	١٩٩٢م	الماجستير
	١٩٩٧م	الدكتوراه
"بعنوان: دراسة مقارنة بين الشعر الأردني والعربي المعاصر"		

التدرج الوظيفي :

الوظيفة	جهة العمل	من	إلى
معيد	قسم اللغة الأردنية، كلية اللغات والترجمة، جامعة الأزهر	١٩٨٨م	١٩٩٣
مدرس مساعد	قسم اللغة الأردنية، كلية اللغات والترجمة، جامعة الأزهر	١٩٩٣	١٩٩٧م
مدرس	قسم اللغة الأردنية، كلية اللغات والترجمة، جامعة الأزهر	١٩٩٧م	٢٠٠٢م
أستاذ مساعد	قسم اللغة الأردنية، كلية اللغات والترجمة، جامعة الأزهر	٢٠٠٢م	٢٠٠٨
أستاذ	قسم اللغة الأردنية، كلية اللغات والترجمة، جامعة الأزهر	إبريل ٢٠٠٨م	

التخصص العام : اللغة الأردنية وآدابها

التخصص الدقيق : الشعر الأردني.

المهارات العامة :

(١) الحاسب

اسم المهارة	مبتدأ	متوسط	عال
Word			عال
Excel			عال
Power Point			عال
Web Design			عال
برمجة قواعد البيانات		متوسط	

اللغات الأجنبية (دون لغة التخصص)

اللغة	متقدم	متوسط	مبتدأ
اللغة الإنجليزية		متوسط	
اللغة الفارسية		متوسط	
اللغة الهندية		متوسط	

الخبرات التدريسية :

المقررات التي سبق تدريسها على المستوى الجامعي (داخل وخارج جامعة الأزهر)

- ١- قواعد اللغة الأردنية. ٢- الشعر الأردني. ٣- النثر الأردني (النثر القصصي، والنثر غير القصصي). ٤- تاريخ المسلمين في الهند وباكستان. ٥- الاستشراق ومدارسه. ٦- الأدب المقارن. ٧- الترجمة من وإلى الأردية. ٨- الفنون الإسلامية بالهند وباكستان. ٩- السيرة النبوية في النصوص الأردنية. ١٠- النقد الأدبي الأردني. ١١- محادثة وإنشاء باللغة الأردنية. ١٢- صوتيات اللغة الأردنية. ١٣- مناهج بحث. ١٤- علم اللغة الأردنية. ١٥- الأدب المقارن. ١٦- الفكر الهندي القديم. ١٧- الفكر الهندي والباكستاني الحديث. هذه المواد تم تدريسها في كلية اللغات والترجمة جامعة الأزهر، وكلية الدراسات الإنسانية جامعة الأزهر، وكلية الآداب جامعة عين شمس، وكلية الآداب جامعة الإسكندرية، وكلية الآداب جامعة المنصورة في سنوات مختلفة.
- الأنشطة والمجالات البحثية :

() :

.

" "

"

.

"

"

"

.

"

"

.

"

"

.

"

"

"

.

//

"

"

"

.

//

"

"

.

"

.

"

.

"

"

"

.

"

.

.

.

.

.

//

"

"

"

:

"

.

.

-

"

"

.

"

"

.

"

(

)

"

"

"

.

.

.

:

"

"

.

.

"

"

.

.

"

"

.

.

"

"

.

.

"

"

.

.

"

"

.

.

"

"

.

.

:

.

.

.

.

.

.

.

:

.

.

.

.

.

.

.

.

.

() :

)

(

معاصر عربى كهانى: تعارف اور اہم كهانيوں كا ترجمہ، الہند ۲۰۰۰م.)

.)

(. . .) .

()

" "

- ترجمہ كتاب "أرض القرآن" لسيد سليمان الندوي من الأردية إلى العربية.
- دراسة الترجمة الأردية لمعاني القرآن الكريم.
- المجتمع الهندي فى الرواية الأردية.
- القضايا العربية فى الشعر الأردى.
- ترجمة معجم "فيروز اللغات أردو أردو" إلى اللغة العربية (مع بعض الزملاء).

:

- كتاب إلكتروني فى تعليم اللغة الأردية.
- كتاب إلكتروني فى الشعر الأردى.
- كتاب إلكتروني فى النثر الأردى.
- كتاب إلكتروني فى محادثات باللغة الأردية.
- كتاب إلكتروني فى الإنشاء باللغة الأردية.

● كتاب إلكتروني في الترجمة من وإلى اللغة الأردنية.

:

() .

.

:

.

:

. () .

. ●

. ●

. ●

. ●

. ●

. ●

()

:

:

.

.

/

.

:

()

.

:

(-)

.

.

.

.

:

:

.

.

.

.

